

BCP-05 7 Functions
BCP-06 10 FunctionsCurrent Speed
The current speed is always displayed on the upper set when riding.DS: Trip Distance
The DS function accumulates the distance data from the last RESET operation as long as the bike is being ridden.ODO: Odometer
The ODO accumulates total distance as long as the bicycle is in motion, the ODO data can be cleared by the RESET operation only.Clock
Auto SCAN
1. Auto-Scanning Display Mode.
Press the MODE button ① till the ② symbol is displayed. The computer will change the display modes in a loop sequence automatically every 5 seconds.2. Fixed Display Mode.
Press the MODE button ① to turn off the ② symbol and select a desired display mode; the computer will stop the auto-scanning display operation.Automatic Start/Stop
Low Battery IndicatorAS: Average Speed
1. Is calculated from the DS divided by the RT. The average data counted is from the last RESET to current point.

2. Is updated every second when RT is over 4 seconds.

MS: Maximum Speed
It shows the highest speed from the last RESET operation.RT: Riding Time
Shows the total riding time from the last RESET operation.BCP-05 7 Functions
BCP-06 10 FunctionsAktuelle Geschwindigkeit
Die aktuelle Geschwindigkeit wird während dem Radfahren immer in der oberen Zeile angezeigt.DS: Tagesstrecke
Die DS Funktion rechnet die Distanz zusammen, die seit dem letzten RESET zurückgelegt wurde.ODO: Odometer (Gesamtstrecke)
Das ODO rechnet die Distanz zusammen, so lange wie das Fahrrad in Bewegung ist. Die ODO Daten können durch die ODO RESET Operation durchgeführt werden.Uhr
Auto SCAN1. Auto-Scanning Display Modus.
Drücken Sie die Taste MODE ① bis das Symbol ② angezeigt wird. Der Computer wird den Displaysmodus automatisch alle 5 Sekunden anhand einer Loop-Sequenz ändern.2. Fixed Display Modus
Drücken Sie die MODE Taste ① um das Symbol ② auszuschalten und wählen Sie einen gewünschten Displaysmodus. Der Computer wird dadurch den Auto-Scanning-Modus stoppen.Automatischer Start/Stop
Niedriger BatteriestandAS: Durchschnittliche Geschwindigkeit
1. Ist anhand der DS dividiert/gelebt durch RT. Der Durchschnittswert wird gezählt vom letzten RESET bis zum aktuellen Punkt.

2. Ist aktualisiert jede Sekunde, wenn RT ist über 4 Sekunden.

MS: Maximale Geschwindigkeit
Zeigt die höchste Geschwindigkeit seit dem letzten RESET.RT: Fahrzeit
Zeigt die totale Fahrzeit seit dem letzten RESET an.

Deutsch

Aktuelle Geschwindigkeit
Die aktuelle Geschwindigkeit wird während dem Radfahren immer in der oberen Zeile angezeigt.DS: Tagesstrecke
Die DS Funktion rechnet die Distanz zusammen, die seit dem letzten RESET zurückgelegt wurde.ODO: Odometer (Gesamtstrecke)
Das ODO rechnet die Distanz zusammen, so lange wie das Fahrrad in Bewegung ist. Die ODO Daten können durch die ODO RESET Operation durchgeführt werden.Uhr
Auto SCAN1. Auto-Scanning Display Modus.
Drücken Sie die Taste MODE ① bis das Symbol ② angezeigt wird. Der Computer wird den Displaysmodus automatisch alle 5 Sekunden anhand einer Loop-Sequenz ändern.2. Fixed Display Modus
Drücken Sie die MODE Taste ① um das Symbol ② auszuschalten und wählen Sie einen gewünschten Displaysmodus. Der Computer wird dadurch den Auto-Scanning-Modus stoppen.Automatischer Start/Stop
Niedriger BatteriestandAS: Durchschnittliche Geschwindigkeit
1. Ist anhand der DS dividiert/gelebt durch RT. Der Durchschnittswert wird gezählt vom letzten RESET bis zum aktuellen Punkt.

2. Ist aktualisiert jede Sekunde, wenn RT ist über 4 Sekunden.

MS: Maximale Geschwindigkeit
Zeigt die höchste Geschwindigkeit seit dem letzten RESET.RT: Fahrzeit
Zeigt die totale Fahrzeit seit dem letzten RESET an.

Français

Vitesse actuelle
La vitesse actuelle est toujours indiquée lorsque le vélo roule.DS: Distance parcourue
La fonction DS permet de calculer la distance parcourue depuis la dernière réinitialisation à condition que le vélo roule.ODO: Odomètre
La fonction ODO permet de calculer la distance totale parcourue. Les données de l'odomètre peuvent uniquement être efficaces en effectuant un éffacement complet.Horloge
SCAN

1. Sélection automatique du mode d'affichage. Appuyez sur le bouton MODE ① jusqu'à ce que le ② s'affiche. Le compteur passera automatiquement d'un mode d'affichage au suivant toutes les 5 secondes.

2. Mode d'affichage fixe. Appuyez sur le bouton MODE ① pour désactiver le ② et sélectionnez le mode d'affichage souhaité: le compteur arrêtera automatiquement la fonction scan automatique de l'affichage.

Arrêt/Marche automatique
Batterie faibleAS: Vitesse moyenne
1. Calculée par la DS divisée par la RT. La moyenne est calculée depuis la dernière réinitialisation.

2. Mise à jour toutes les secondes lorsque le RT dépasse 4 secondes.

MS: Vitesse maximum
Indique la vitesse maximale depuis la dernière réinitialisation.RT: Temps de la sortie
Indique le temps depuis la dernière réinitialisation.

Nederlands

Huidige snelheid
De huidige snelheid wordt tijdens het fietsen altijd bovenin getoond.DS: Rijafstand
De DS functie berekent de totale afstand terwijl je fiets rijdt, vanaf de laatste RESET.ODO: Odometre
De ODO berekent de totale afstand terwijl je fiets rijdt. De ODO data kan alleen worden gewist door een complete RESET uit te voeren.Klok
Auto SCAN1. Schermmodus Auto-scannen
Druk op de MODE knop ① tot het ② symbool wordt weergegeven. De computer zal automatisch door de verschillende schermmodi heen gaan lopen (de modus wijzigt elke 5 seconden).2. Vaste schermmodus
Druk op de MODE knop ① om het ② symbool te wissen en kies een gewenste schermmodus te selecteren. De computer zal stoppen met auto-scannen.Automatische Start/Stop
Batterij leeg indicatorAS: Gemiddelde snelheid
1. Wordt berekend door de DST door de RMT te delen. Hierdoor worden de gegevens gebruikt voor de volgende berekening.

2. Wordt elke seconde bijgewerkt, vanaf het moment dat de snelheid meer dan 4 seconden bedraagt.

MS: Maximale snelheid
Indique la vitesse maximale depuis la dernière réinitialisation.RT: Rijtijd
Indique le temps depuis la dernière réinitialisation.

Totale rijtijd berekend vanaf de laatste RESET.

Français

Velocidad actual
La velocidad actual es la que siempre se muestra en el display mientras se pedalea.DS: Distancia de ruta
La función DS cumula la distancia recorrida desde la última operación de RESET, tanto como las se han realizado.ODO: Odómetro
La ODO acumula la distancia total recorrida de todas las rutas realizadas con tu bicicleta. Los datos de la función ODO solo pueden borrarlos realizando la operación RESET.Reloj
Auto SCAN

1. Display modo "Auto-Scan".

Presione el botón MODE ① hasta que el icono ② aparezca. Los modos del display cambiarán de manera cíclica automáticamente cada 5 segundos.

2. Display modo fijo.

Presione el botón MODE ① hasta que el icono ② desaparezca y seleccione el modo de display deseado. El ciclómetro dejará de tener activa la opción de "auto-scan".

Inicio/parada automática

Batería de plomo indicador

AS: Velocidad media
1. Se calcula dividendo DS entre el RT. El resultado medio se obtiene desde el último RESET hasta el momento actual.

2. Se actualiza cada segundo mientras que el RT sea superior a 4sg.

MS: Velocidad Máxima
Muestra la velocidad máxima desde la última operación de RESET.RT: Duración de la jornada
Muestra el tiempo total de utilización desde la última operación de RESET.

Español

Velocidad actual
La velocidad actual es la que siempre se muestra en el display mientras se pedalea.DS: Distancia de ruta
La función DS cumula la distancia recorrida desde la última operación de RESET, realizada tanto como las se han realizado.ODO: Odómetro
La ODO acumula la distancia total desde que la bicicleta esté en movimiento: esta información se puede borrar mediante la operación de RESET.Reloj
Auto SCAN

1. Modo de visualización Auto-SCAN.

Primeramente el botón MODE ① que seja mostrado o símbolo ②. O ciclômetro mudará ciclicamente a sequência de informação a cada 5 segundos.

2. Modo de visualização fixo.

Presione el botón MODE ① hasta que el icono ② desaparezca y seleccione el modo de display deseado. El ciclômetro dejará de tener activa la opción de "auto-scan".

Início/parada automática

Indicador de batería fraca

AS: Velocidad Media
1. Calcula dividendo DS entre el RT. La media es calculada desde la última operación de RESET hasta el momento actual.

2. Actualiza cada segundo mientras que el RT sea superior a 4sg.

MS: Velocidad Máxima
Muestra la velocidad máxima desde la última operación de RESET.RT: Duración de la jornada
Muestra el tiempo total de utilización desde la última operación de RESET.

Português

Velocidade atual
A velocidade atual é sempre mostrada na parte superior durante a utilização.DS: Distância já tornada
A função DS acumula a distância recorrida desde a última operação de RESET, realizada tanto como as se han realizado.ODO: Odômetro
A função ODO acumula a distância total, desde que a bicicleta esteja em movimento: esta informação só pode ser eliminada através da operação de RESET.Relógio
Auto SCAN

1. Modo de visualização Auto-SCAN.

Primeramente o botão MODE ① que seja mostrado o símbolo ②. O ciclômetro mudará ciclicamente a sequência de informação a cada 5 segundos.

2. Modo de visualização fixo.

Presione el botón MODE ① hasta que el icono ② desaparezca y seleccione el modo de display deseado. O ciclômetro deixará de tener activa la opción de "auto-scan".

Arranque/Paragem automática

Indicador de bateria fraca

AS: Velocidade Média
1. Calcula dividindo DS entre el RT. A informação média é contabilizada desde a última operação de RESET até ao momento atual.

2. Atualiza cada segundo enquanto que o RT seja superior a 4sg.

MS: Velocidade Máxima
Mostra a velocidade máxima desde a última operação de RESET.RT: Duração da jornada
Mostra o tempo total de utilização desde a última operação de RESET.

Russskiy

Текущая Скорость
Активность скорости всегда отображается на дисплее во время движения.DS: Дистанция поездки
Функция DS считает весь пробег на велосипеде. Можно обнулить только с помощью всего компьютера, через RESET.

